

[Text]

**Senator Corbin:** This matter is not on the agenda for today. I do not fault you, as you have just put us in a holding pattern as we await the minister. I subscribe entirely to the suggestions made by my colleague across the way, that we look at this matter with more intensity at tomorrow's meeting when we examine the Estimates. One of the faithful and regular attenders, Senator John Stewart, is for some reason late, which is unusual. I believe he has a pet study that he wishes to pursue. I would not presume to speak on his behalf.

**Senator Bolduc:** He was chairing the Foreign Affairs Committee a moment ago.

**Senator Corbin:** You will recall that I suggested a month or so ago the transportation sector in Canada. I am sure you remember that. Certainly the clerk would remember. I am not suggesting that we put that aside, but the government wants to refer to the Transportation Commission a review of the national transportation act. That will happen either this or next week on the floor of the Senate. In view of that, I will for the time being put my suggestion on hold. However, I reserve the right to come back to the transportation topic at some later date.

**Senator Bolduc:** Mr. Chairman, one of my subjects was the impact of deregulation.

**Senator Corbin:** In what sector?

**Senator Bolduc:** The process of deregulation.

**Senator Corbin:** Generally?

**Senator Bolduc:** Yes. The government said in 1984 or 1985 that the process of deregulation was quite heavy for private agents in the market. Perhaps we could look at that topic, some five or six years after those comments. I am not referring to the committee that deals with regulations.

**The Chairman:** Then we will see if there are any further suggestions at the end of the meeting tonight and again tomorrow. The minister has arrived and we will therefore move on.

I want to welcome Mr. Andre to the National Finance Committee, dealing with Bill C-73. Perhaps you could introduce the people with you.

**Mr. Harvie Andre, Minister of State and Leader of the Government:** Mr. Chairman, with me are Mr. Georges Clermont, President of Canada Post Corporation and chief operating officer, and Garry Billyard, who is with government relations with the Post Office and works out of my office.

[Traduction]

**Le sénateur Corbin:** Cette question n'est pas à l'ordre du jour d'aujourd'hui. Je ne vous fais pas de reproche, puisque vous vous avez proposé d'en parler en attendant le ministre. Je suis tout à fait d'accord avec les suggestions de mon collègue d'en face, c'est-à-dire pour étudier cette question de plus près durant la réunion de demain où nous examinerons le Budget. L'un de nos membres fidèles et assidus, le sénateur John Stewart, est en retard pour une raison ou une autre, ce qui est inhabituel. Je crois qu'il a un sujet d'étude qui lui tient à coeur. Je ne me sens pas en mesure d'en parler à sa place.

**Le sénateur Bolduc:** Il présidait le Comité des affaires étrangères tout à l'heure.

**Le sénateur Corbin:** Vous vous rappelez sans doute que j'ai proposé il y a environ un mois d'étudier le secteur des transports au Canada. Je suis sûr que vous vous en souvenez. Le greffier s'en souvient certainement. Je ne dis pas que nous devons abandonner la question, mais le gouvernement voudrait demander à la Commission des transports d'examiner la loi nationale sur les transports. Cela doit se faire au Sénat cette semaine ou la semaine prochaine. Par conséquent, je préfère mettre ma proposition en attente. Cependant, je me réserve le droit de revenir à la question des transports à une date ultérieure.

**Le sénateur Bolduc:** Monsieur le président, l'un de mes sujets était l'impact de la déréglementation.

**Le sénateur Corbin:** Dans quel secteur?

**Le sénateur Bolduc:** Le processus de la déréglementation.

**Le sénateur Corbin:** En général?

**Le sénateur Bolduc:** Oui. Le gouvernement a déclaré en 1984 ou 1985 que le processus de déréglementation était très lourd pour les agents privés sur le marché. Nous pourrions peut-être examiner cette question, cinq ou six ans après ces commentaires. Je ne parle pas du comité qui traite des règlements.

**Le président:** Nous verrons s'il y a d'autres suggestions à la fin de la réunion ce soir et également demain. Le ministre vient d'arriver et nous allons donc l'entendre.

Je voudrais souhaiter la bienvenue à M. Andre au Comité des finances nationales qui étudie le projet de loi C-73. Vous pourriez peut-être nous présenter les personnes qui vous accompagnent.

**M. Harvie Andre, ministre d'État et leader du gouvernement en Chambre:** Monsieur le président, j'ai à mes côtés M. Georges Clermont, président de la Société canadienne des postes et chef de l'exploitation, et Garry Billyard, qui est aux Relations gouvernementales aux Postes et travaille dans mon bureau.